

# TOTAL

One-Stop Tools Station

TOTAL

## ÚHLOVÁ BRUSKA

TG1252306, UTG1252306, TG1252306-4,  
TG1252306-6, TG1252306-8, TG1252306S

INDUSTRIAL



Překlad původního návodu k používání



# 2400 W

## Úvod

Vážený zákazníku,  
děkujeme za důvěru, kterou jste projevili značce TOTAL zakoupením tohoto výrobku.  
Výrobek byl podroben testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami  
a předpisy Evropské unie.

S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:







**info@madalbal.cz; Tel.: +420 577 599 777**

**Dovozce:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, CZ-76001 Zlín, Česká republika.

**Výrobce:** TOTAL TOOLS CO., PTE. LTD. No. 45 Shanghai Road, Suzhou Industrial Park,  
Čína

**Datum vydání:** 27.09.2019

## Symboły použité v tomto návodu a na štítcích

	Dodatečná ochrana dvojitou izolací.
	Před použitím tohoto náradí si prosím pečlivě přečtete tento návod.
	Označení shody CE.
	Používejte certifikované ochranné brýle, ochranu zraku, sluchu a dýchacích cest s dostatečnou úrovní ochrany.
	Nepoužitelný výrobek nevyhazujte do směsného odpadu, ale odevzdejte jej k ekologické likvidaci. Dle směrnice (EU) 2012/19 nesmí být elektrozařízení vyhazováno do směsného odpadu, ale odevzdáno k ekologické likvidaci do zpětného sběru elektrozařízení. Informace o sběrných místech a podmínkách zpětného sběru elektrozařízení obdržíte na obecním úřadě.
	Bezpečnostní upozornění: Používejte prosím pouze příslušenství doporučené výrobcem náradí.

## ÚHLOVÁ BRUSKA JE URČENA PRO NÍŽE UVEDENÉ ŘEZACÍ A BRUSNÉ PRÁCE BEZ POUŽITÍ CHLADÍCÍCH KAPALIN S POUŽITÍM K TOMU URČENÝCH KOTOUČŮ

- Řezání kovu s použitím řezného kotouče z pojeného brusiva.
- Řezání kamene, skla apod. s použitím diamantového řezného kotouče.
- Broušení profilů, svárů, ploch, odrezování, čištění odlitků, k odstraňování povrchové úpravy s použitím lamelových kotoučů (s brusivem na podložce).
- Broušení kovů s použitím brusných kotoučů z pojeného brusiva s tloušťkou do 6 mm.
- Broušení rzi, patiny, čištění, odhroťování, povrchové úpravy kovu s použitím rotačních drátěných kartáčů se závitem M14.
- S použitím k tomu určených nosičů brusných výseků se závitem M14 lze úhlovou brusku používat i s brusnými papíry.



## Upozornění

- Úhlová bruska nesmí být používána k řezání a broušení materiálů, při kterých vzniká značné množství prachu, jako např. k drážkování zdiva, řezání sádrokartonu, cihel, obkladů a keramiky, protože by došlo ke spálení motoru v důsledku zanesení větracích otvorů motoru prachem nebo ke zkratování provozního spínače vlivem zvlhnutí nánosu prachu uvnitř provozního spínače, či jinému typu poškození motoru způsobeném prachem. K tomuto účelu jsou určeny drážkovačky zdiva, nebo řezačky obkladů, které mají pro větší ochranu nářadí před vznikajícím prachem jinak přizpůsobený ochranný kryt, který je navíc vybaven koncovkou pro připojení externího odsávání prachu, což není možné zajistit u úhlových brusek. Skutečnost, že lze obráběcí kotouče určené např. pro drážkování zdiva upnout také na úhlovou brusku ještě neznamená, že lze úhlovou brusku řezat materiály, pro jejichž řezání není úhlová bruska určena (viz také uvedené určující použití v návodech k použití profi úhlových brusek jiných značek na trhu).

## Obscené bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí



**Je nutno přečíst všechny bezpečnostní pokyny, návod k používání, obrázky a předpisy dodané s tímto nářadím. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.**

**Veškeré pokyny a návod k používání se musí uschovat, aby bylo možné do nich později nahlédnout.**

Výrazem „elektrické nářadí“ ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno elektrické nářadí napájené (pohyblivým přívodem) ze sítě, nebo elektrické nářadí napájené z baterií (bez pohyblivého přívodu).

### 1) Bezpečnost pracovního prostředí

- Pracoviště je nutné udržovat v čistotě a dobře osvětlené.** Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Elektrické nářadí se nesmí používat v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí je nutno zamezit přístupu dětí a dalších osob.** Bude-li obsluha vyrušována, může ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

### 2) Elektrická bezpečnost

- Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce.** Vidlice se nesmí nikdy jakýmkoliv způsobem upravovat. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, se nesmí používat žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky.** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- Elektrické nářadí se nesmí vystavovat dešti, vlhku nebo mokru.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pohyblivý přívod se nesmí používat k jiným účelům.** Elektrické nářadí se nesmí nosit nebo tahat za přívod, ani se nesmí tahem za přívod odpojovat vidlice ze

**zásuvky. Přívod je nutné chránit před horkem, mastnotou, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**

- e) **Je-li elektrické nářadí používáno venku, musí se použít prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**
- f) **Používá-li se elektrické nářadí ve vlhkých prostorech, je nutné používat napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**  
*Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.*

### **3) Bezpečnost osob**

- a) **Při používání elektrického nářadí musí být obsluha pozorná, musí se věnovat tomu, co právě dělá, a musí se soustředit a střizlivě uvažovat. Elektrické nářadí se nesmí používat, je-li obsluha unavena nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.**
- b) **Používat osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používat ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.**
- c) **Je nutno vyvarovat se neúmyslnému spuštění stroje. Je nutno se ujistit, že je spínač před zapojením vidlice do zásuvky a/nebo při připojování bateriové soupravy, zvedáním či přenášením nářadí v poloze vypnuto. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.**
- d) **Před zapnutím nářadí je nutno odstranit všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.**
- e) **Obsluha musí pracovat jen tam, kam bezpečně dosáhne. Obsluha musí vždy udržovat stabilní postoj a rovnováhu. To umožní lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v nepředvídaných situacích.**
- f) **Oblékat se vhodným způsobem. Nenosit volné oděvy ani šperky. Obsluha musí dbát, aby měla vlasy a oděv dostatečně daleko od pohyblivých částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.**
- g) **Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, je nutno zajistit, aby se taková zařízení připojila a správně používala. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.**
- h) **Obsluha nesmí dopustit, aby se kvůli rutině, která vychází z častého používání nářadí, stala samolibou, a začala ignorovat zásady bezpečnosti nářadí. Neopatrná činnost může ve zlomku vteřiny způsobit závažné poranění.**

### **4) Používání a údržba elektrického nářadí**

- a) **Elektrické nářadí se nesmí přetěžovat. Je nutné používat správné elektrické nářadí, které je určené pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.**
- b) **Nesmí se používat elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.**
- c) **Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uskladněním elektrického nářadí je nutno vytáhnout vidlici ze síťové zásuvky a/nebo**

odejmout bateriovou soupravu z elektrického nářadí, je-li odnímatelná. *Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.*

- d) **Nepoužívané elektrické nářadí je nutno skladovat mimo dosah dětí a nesmí se dovolit osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly.** *Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.*
- e) **Elektrické nářadí a příslušenství je nutno udržovat. Je třeba kontrolovat seřizení pohybujících se částí a jejich pohyblivost, soustředit se na praskliny, zlomenné součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím je nutno zajistit jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.**
- f) **Řezací nástroje je nutno udržovat ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.**
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. je nutno používat v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.**
- h) **Rukojeti a úchopové povrchy je nutno udržovat suché, čisté a bez mastnot. Kluzké rukojeti a úchopové povrchy neumožňují v neočekávaných situacích bezpečné držení a kontrolu nářadí.**

## **5) Servis**

- a) **Opravy elektrického nářadí je nutno svěřovat kvalifikované osobě, která bude používat identické náhradní díly. Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.**

## **Bezpečnostní pokyny pro všechny pracovní činnosti**

**Bezpečnostní upozornění společná pro pracovní činnosti broušení, broušení drátěným kartáčem nebo abrazivní řezání**

- a) **Toto elektromechanické nářadí je určeno pro použití jako bruska, bruska s drátěným kartáčem, nebo řezací nářadí. Je třeba číst všechna bezpečnostní varování, instrukce, ilustrace a specifikace dané pro toto elektromechanické nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.**
- b) **Nedoporučuje se provádět tímto nářadím pracovní činnosti jako leštění. Provádění pracovních činností, pro které není toto nářadí určeno, může vytvořit riziko a způsobit zranění osoby.**
- c) **Nesmí se používat příslušenství, které není výslovně navrženo a doporučeno výrobcem nářadí. Pouhá skutečnost, že příslušenství lze připojit k vašemu nářadí, nezaručuje jeho bezpečný provoz.**
- d) **Jmenovité otáčky příslušenství musí být alespoň rovny maximálním otáčkám vyznačeným na nářadí. Příslušenství, které pracuje při vyšších otáčkách, než jsou jeho jmenovité otáčky, se může rozlomit a rozpadnout.**

- e) **Vnější průměr a tloušťka příslušenství musí být v mezích jmenovitého rozsahu pro dané elektromechanické nářadí.** *Příslušenství nesprávné velikosti nemůže být dostatečně chráněno ani ovládáno.*
- f) **Závíťový upevňovací prvek příslušenství musí odpovídat závíťu na vřetenu brusky.** *Upínací otvor příslušenství, které se montuje na příruby, musí být vhodný pro vymezující průměr příruby. Příslušenství, které neodpovídají montážním rozměrům elektromechanického nářadí, bude nevyvážené, může nadměrně vibrovat a může způsobit ztrátu kontroly.*
- g) **Nesmí se používat poškozené příslušenství.** *Před každým použitím se zkontroluje příslušenství: u brousících kotoučů odštípnutí a praskliny, u opěrných podložek trhliny, roztržení nebo nadměrné opotřebení, u drátěných kartáčů uvolnění nebo prasklé dráty. Pokud příslušenství nebo nářadí upadlo, zkontroluje se poškození nebo se namontuje nepoškozené příslušenství. Po zkontrolování a namontování příslušenství se obsluha i okolostojící musí postavit tak, aby se nacházeli mimo roviny rotujícího příslušenství, a nářadí se nechá běžet při nejvyšších otáčkách naprázdno po dobu jedné minuty. Během této zkušební doby se poškozené příslušenství obvykle rozlomí nebo rozpadne.*
- h) **Musí se používat osobní ochranné pracovní prostředky.** *V závislosti na použití je třeba použít obličejový štít nebo bezpečnostní ochranné brýle. V přiměřeném rozsahu je nutno použít masku proti prachu, chrániče sluchu, rukavice a pracovní zástěru, která je schopna zadržet malé úlomky brusiva nebo obrobku. Ochrana očí musí být schopna zadržet odlétající úlomky, které vznikají při různých pracovních činnostech. Prachová maska nebo respirátor musí být schopny odfiltrovat částičky, které vznikají při dané činnosti. Dlouhotrvající vystavení hluku o vysoké intenzitě může způsobit ztrátu sluchu.*
- i) **Okolostojící musí zůstat v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru.** *Každý, kdo vstupuje do pracovního prostoru, musí používat osobní ochranné pracovní prostředky. Úlomky obrobku nebo poškozeného příslušenství mohou odlétnout a způsobit zranění i mimo bezprostřední pracovní prostor.*
- j) **Při provádění činnosti, kde se obráběcí nástroj může dotknout skrytého vedení nebo svého vlastního přívodu, se elektromechanické nářadí musí držet pouze za izolované úchopové povrchy.** *Dotyk obráběcího nástroje s „živým“ vodičem může způsobit, že se neizolované kovové části elektromechanického nářadí stanou „živými“ a mohou vést k úrazu uživatele elektrickým proudem.*
- k) **Pohyblivý přívod se musí umístit mimo dosah rotujícího nástroje.** *Ztratí-li obsluha kontrolu, může dojít k přerážnutí nebo přebroušení pohyblivého přívodu, a ruka nebo paže obsluhy může být vtažena do rotujícího nástroje.*
- l) **Elektromechanické nářadí se nesmí nikdy odložit, dokud se nástroj úplně nezastaví.** *Rotující nástroj se může zachytit o povrch a vytrhnout nářadí z kontroly obsluhy.*
- m) **Elektromechanické nářadí se nikdy nesmí spouštět během přenášení na straně obsluhy.** *Rotující nástroj se při náhodném dotyku může zaháknout za oděv obsluhy a přitáhnout se k tělu.*
- n) **Větrací otvory nářadí se musí pravidelně čistit.** *Ventilátor motoru vtahuje prach dovnitř skříně, a nadměrné nahromadění kovového prachu může způsobit elektrické nebezpečí.*
- o) **S elektromechanickým nářadím se nesmí pracovat v blízkosti hořlavých materiálů.** *Mohlo by dojít ke vznícení těchto materiálů od jisker.*
- p) **Nesmí se používat příslušenství, které vyžaduje chlazení kapalinou.** *Použití vody, nebo jiných chladicích kapalin může způsobit úraz nebo usmrcení elektrickým proudem.*



## Další bezpečnostní pokyny pro všechny pracovní činnosti

### Zpětný vrh a související varování

Zpětný vrh je náhlá reakce na sevření nebo zaseknutí rotujícího kotouče, opěrné podložky, kartáče nebo jiného příslušenství. Sevření nebo zaseknutí způsobí prudké zastavení rotujícího nástroje, které následovně způsobí, že se nekontrolované nářadí pohybuje ve směru opačném ke směru otáčení nástroje v bodě uvážnutí.

Například: dojde-li k sevření nebo zaseknutí brousícího kotouče v obrobku, hrana kotouče, která vstupuje do bodu sevření, může vniknout do povrchu materiálu a způsobí, že kotouč je vytlačen nahoru nebo odhozen. Kotouč může buď vyskočit směrem k obsluze, nebo od ní, v závislosti na směru pohybu kotouče v bodě zaseknutí. Brousící kotouče mohou v těchto případech také prasknout.

Zpětný vrh je výsledkem nesprávného používání elektromechanického nářadí a/nebo nesprávných pracovních postupů či podmínek a lze mu zabránit řádným dodržením níže popsanych bezpečnostních opatření.

- a) **Nářadí je třeba držet pevně a je nutno udržovat správnou polohu těla a paže tak, aby bylo možno odolat silám zpětného vrhu. Vždy se musí použít pomocná rukojeť, je-li jí nářadí vybaveno, kvůli maximální kontrole nad zpětným vrhem nebo reakčním kroutícím momentem při uvedení stroje do chodu. Obsluha je schopna kontrolovat reakční kroutící momenty a síly zpětného vrhu, dodržuje-li správná bezpečnostní opatření.**
- b) **Ruka se nikdy nesmí přibližovat k rotujícímu nástroji. Nástroj může zpětným vrhem odmrštit ruku obsluhy.**
- c) **Nesmí se stát v prostoru, kam se může nářadí dostat, dojde-li ke zpětnému vrhu. Zpětný vrh vrhne nářadí ve směru opačném ke směru pohybu kotouče v bodě zaseknutí.**
- d) **Je třeba věnovat zvláštní pozornost opracování rohů, ostrých hran apod. Je nutno předcházet poskakování a zaseknutí nástroje. Rohy, ostré hrany nebo poskakování mají tendenci zaseknout rotující nástroj a způsobit ztrátu kontroly nebo zpětný vrh.**
- e) **K nářadí se nesmí připojit pilový řetězový řezbářský kotouč nebo pilový kotouč se zuby. Tyto kotouče způsobují často zpětný vrh a ztrátu kontroly.**

## Doplňkové bezpečnostní pokyny pro řezání

Doplňková bezpečnostní varování specifická pro pracovní činnosti abrazivního řezání:

- a) **Řezací kotouč se nesmí zarážet do materiálu ani se na něj nesmí působit nadměrným tlakem. Nesmí se vyvíjet snaha dosáhnout nadměrné hloubky řezu. Přetížení kotouče zvyšuje zatížení a náchylnost ke zkroucení nebo zaseknutí kotouče v řezu a možnost zpětného vrhu nebo prasknutí kotouče.**
- b) **V přímce s rotujícím kotoučem nebo za ním se nestojí. V okamžiku, když se kotouč v pracovním bodě pohybuje od těla obsluhy, možný zpětný vrh může vrhnout protáčející se kotouč a elektromechanické nářadí přímo na obsluhu.**
- c) **Pokud se kotouč zasekne nebo se řezání z nějakého důvodu přeruší, elektromechanické nářadí se musí vypnout a držet nehybně, dokud se kotouč úplně nezastaví. Obsluha se nikdy nesmí pokoušet o vyjmutí řezacího kotouče z řezu, je-li kotouč v pohybu, protože může dojít ke zpětnému vrhu. Je nutno prověřit situaci**

*a sjednat nápravu, aby se vyloučilo zaseknutí kotouče.*

- d) **Řezání v obrobku se nesmí znovu začít. Kotouč se nechá dosáhnout plných otáček a opatrně se znovu vnoří do řezu.** *Pokud se nářadí znovu spustí s kotoučem zanořeným v řezu, může dojít k jeho zaseknutí, vytlačení nahoru, nebo ke zpětnému vrhu.*
- e) **Panely a jiné velké kusy obrobků je nutno podepřít, aby se zmenšilo nebezpečí zaseknutí kotouče a zpětného vrhu.** *Velké obrobky mají tendenci prohýbat se vlastní vahou. Podpěry se musí umístit pod obrobek poblíž přímky řezu a v blízkosti hran obrobku na obou stranách kotouče.*
- f) **Je třeba věnovat zvláštní pozornost při provádění „řezu do dutiny“ do stávajících zdí nebo jiných slepých prostor.** *Pronikající kotouč může proříznout plynové nebo vodovodní potrubí, elektrické vedení nebo předměty, které mohou způsobit zpětný vrh.*

## **Doplňkové bezpečnostní pokyny pro pracovní činnosti rovinného broušení**

**Bezpečnostní varován í specifická pro pracovní činnosti rovinného broušení:**

- a) **Pro brousicí talíř se nepoužívá nadměrně velký brusný papír. Při výběru brousicího papíru je potřeba se řídit doporučením výrobce.** *Velký brusný papír, který přesahuje přes brousicí desku, představuje riziko roztržení a může způsobit zaseknutí, roztržení kotouče nebo zpětný vrh.*

## **Doplňkové bezpečnostní pokyny pro pracovní činnosti broušení s drátěným kartáčem**

**Bezpečnostní varování specifická pro pracovní činnosti broušení s drátěným kartáčem:**

- a) **I při běžné činnosti dochází k odhazování drátěných štětín z kartáče. Dráty se nesmí přetěžovat nad měrným zatížením kartáče.** *Drátěné štětiny mohou snadno proniknout lehkým oděvem a/nebo kůží.*
- b) **Je-li pro broušení drátěným kartáčem doporučeno použití ochranného krytu, zajistí se, aby nedošlo k žádnému dotyku mezi drátěným kotoučem nebo kartáčem a ochranným krytem.** *Drátěný kotouč nebo kartáč může při práci vlivem zatížení a odstředivých sil zvětšovat svůj průměr.*

## **Zbytková rizika**

**I když je toto elektrické nářadí používáno podle uvedených pokynů, nemohou být eliminovány všechny faktory zbytkových rizik. Z důvodu konstrukce a designu tohoto nářadí se mohou objevit následující rizika:**

- a) **Zdravotní problémy vyplývající z působení vibrací, je-li toto elektrické nářadí používáno příliš dlouho, není-li ovládáno předepsaným způsobem nebo není-li prováděna jeho řádná údržba.**
- b) **Zranění a škody způsobené zničeným příslušenstvím, u kterého došlo k náhlému poškození.**



**Varování!**

Toto elektrické nářadí vytváří během použití elektromagnetické pole. Toto elektromagnetické pole může v určitých případech narušovat funkci aktivních nebo pasivních lékařských implantátů. Z důvodu omezení rizika vážného nebo smrtelného zranění doporučujeme před použitím tohoto elektrického nářadí osobám s lékařskými implantáty, aby kontaktovaly své lékaře a výrobce příslušných implantátů.

**Technické údaje**

Model č.	TF1301826/ TG1252306	UTG1252306	TG1252306S (zástrčka SAA)
Jmenovitý příkon	2 400 W	2 400 W	2 400 W
Jmenovité napětí	220–240 V~, 50/60 Hz	110–120 V~, 60 Hz	220–240 V~, 50/60 Hz
Otáčky naprázdno	6 400/min	6 400/min	6 300/min
Závit hřídele brusky	M14	5/8"-11UNC	M14
Průměr kotouče	230 mm	9"	230 mm
Průměr drátěného kartáče	150 mm	6"	150 mm

Model č.	TG1252306-4 (zástrčka IRAM)	TG1252306-6 (zástrčka ISRAEL)	TG1252306-8 (zástrčka BS)
Jmenovitý příkon	2 400 W	2 400 W	2 400 W
Jmenovité napětí	220–240 V~, 50/60 Hz	220–240 V~, 50/60 Hz	220–240 V~, 50/60 Hz
Otáčky naprázdno	6 400/min	6 400/min	6 400/min
Závit hřídele brusky	M14	M14	M14
Průměr kotouče	230 mm	230 mm	230 mm
Průměr drátěného kartáče	150 mm	150 mm	150 mm

Hladina akustického tlaku  $L_{pA}$ ; 95,9 dB(A); nejistota  $K = \pm 3$  dB(A)

Hladina akustického výkonu  $L_{WA}$ ; 106,9 dB(A); nejistota  $K = \pm 3$  dB(A)

Max. hladina vibrací na hlavní rukojeti:  $a_h = 9,876 \text{ m/s}^2$ ; nejistota  $K = \pm 1,5 \text{ m/s}^2$

Max. hladina vibrací na přední rukojeti:  $a_h = 8,548 \text{ m/s}^2$ ; nejistota  $K = \pm 1,5 \text{ m/s}^2$

- Deklarovaná souhrnná hodnota vibrací a deklarovaná hodnota emise hluku se změřila v souladu se standardní zkušební metodou a smí se použít pro porovnání jednoho nářadí s jiným. Deklarovaná souhrnná hodnota vibrací a deklarovaná hodnota emise hluku se smí také použít k předběžnému stanovení expozice.

**VÝSTRAHA!**

- Emise vibrací a hluku během skutečného používání nářadí se může lišit od deklarovaných hodnot v závislosti na způsobu, jakým se nářadí používá, zejména jaký se opracovává druh obrobku.
- Je nutné určit bezpečnostní měření k ochraně obsluhující osoby, která jsou založena na zhodnocení expozice ve skutečných podmínkách používání (počítat se všemi částmi pracovního cyklu, jako je čas, po který je nářadí vypnuto a kdy běží naprázdno kromě času spuštění).

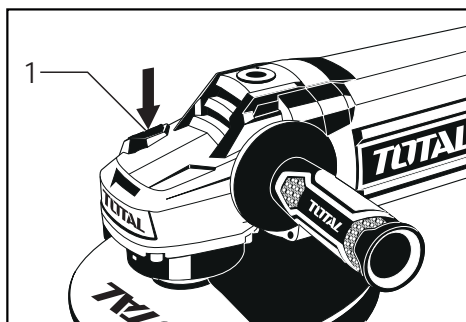
## POPIS FUNKCE



### POZOR:

- Před seřízením nebo kontrolou funkce tohoto nářadí se vždy ujistěte, zda je toto nářadí vypnuto a zda je odpojeno od napájecího napětí.

### Pojistka hřídele



1. Pojistka hřídele

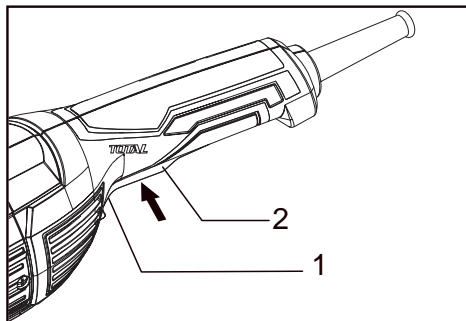


### POZOR:

- Nikdy nepoužívejte pojistku hřídele, je-li hřídel nářadí v pohybu. Nářadí by se mohlo poškodit.

Stiskněte pojistku hřídele, abyste zabránili otáčení hřídele při instalaci nebo snímání příslušenství.

### Ovládání spínače



1. Odjišťovací tlačítko
2. Spouštěcí spínač



### POZOR:

- Před připojením nářadí k elektrické síti vždy zkontrolujte, zda správně pracuje spouštěcí spínač a zda se po uvolnění vrací zpět do polohy „VYPNUTO“. Chcete-li nářadí spustit, stiskněte odjišťovací tlačítko a potom stiskněte spouštěcí spínač. Pro zastavení chodu brusky provozní spínač uvolněte.

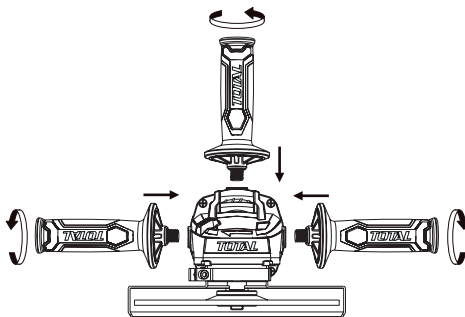
## SESTAVENÍ



### POZOR:

- Před prováděním jakékoli práce na tomto nářadí se vždy ujistěte, zda je toto nářadí vypnuto a zda je odpojeno od zdroje napájecího napětí.

### Instalace boční rukojeti



### POZOR:

- Před zahájením práce se vždy ujistěte, zda je na nářadí nainstalována boční rukojeť.

Našroubujte boční rukojeť bezpečně na určené místo na nářadí, jak je zobrazeno na nákrese.

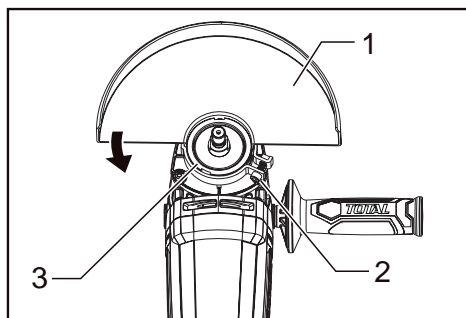
### Instalace a sejmutí krytu kotouče



### POZOR:

- Používáte-li brusný, univerzální, lamelový nebo drátěný kotouč, na nářadí musí

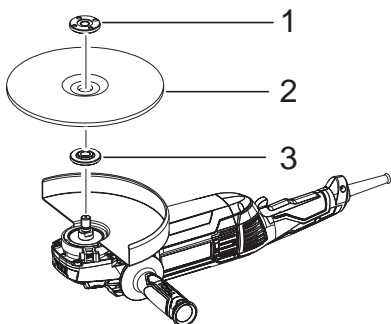
být nasazen kryt kotouče tak, aby byla uzavřená část tohoto krytu otočena vždy k obsluze.



1. Ochranný kryt kotouče
2. Šroub
3. Ložisková skříň

Namontujte kryt kotouče tak, aby byl výstupek na obvodu krytu kotouče srovnán se zářezem na ložiskové skříni. Potom otočte kryt kotouče o 180 stupňů proti směru pohybu hodinových ručiček. Ujistěte se, zda je šroub bezpečně utažen. Chcete-li kryt kotouče sejmut, proveďte výše uvedené kroky v obráceném pořadí.

### Instalace nebo sejmutí brusného kotouče s prohloubeným středem



1. Vnější příruba
2. Brusný kotouč s prohloubeným středem
3. Vnitřní příruba

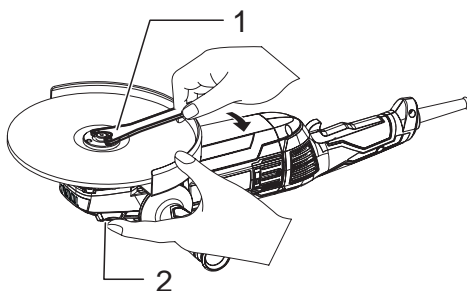
### VAROVÁNÍ:

- Používáte-li na tomto nářadí brusný nebo univerzální kotouč s prohloube-

ným středem, vždy použijte dodaný kryt. Kotouč se může během použití roztržiti a kryt pomáhá zabránit tomu, aby došlo k zranění uživatele brusky.

Nasadte na hřídel vnitřní přírubu. Nasadte kotouč na vnitřní přírubu a našroubujte pojistnou matici tak, aby její výstupek směřoval dolů (směrem ke kotouči).

Chcete-li utáhnout pojistnou matici, stiskněte řádně pojistku hřídele tak, aby nemohlo dojít k otáčení hřídele. Potom použijte klíč na pojistnou matici a řádně matici utáhněte ve směru pohybu hodinových ručiček.



1. Klíč
2. Pojistka hřídele

Chcete-li kotouč sejmut, proveďte výše uvedené kroky v obráceném pořadí.

## POUŽITÍ

### VAROVÁNÍ:

- Nikdy nesmíte na tuto brusku vyvíjet nadměrný tlak. Odpovídající přítlak je dán vlastní hmotností brusky. Vyvíjení síly a nadměrného tlaku by mohlo způsobit nebezpečné poškození kotouče.
- Dojde-li k pádu brusky během broušení, VŽDY vyměňte kotouč.
- NIKDY nenarážejte brusným nebo jiným kotoučem do obrobku.
- Zabraňte odskakování a zachycování kotouče, zejména při práci na rozích, ostrých hranách atd. Tak může dojít k ztrátě kontroly a k zpětnému rázu.
- NIKDY nepoužívejte toto nářadí s řeznými kotouči na dřevo a s jinými pilovými kotouči. Jsou-li takové kotouče použity

na brusce, dochází často k zpětnému rázu a k ztrátě kontroly nad nářadím, což vede k způsobení zranění.

### Uvedení do provozu

Před zapojením nářadí do elektrické sítě vždy zkontrolujte, zda údaje na výrobním štítku souhlasí se skutečným napětím zdroje proudu. Zkontrolujte také, zda typ zástrčky odpovídá typu zásuvky.



### UPOZORNĚNÍ:

- Pro toto nářadí doporučujeme využívat napájecí síť s jističem 16C nebo jističem s větší proudovou zatížitelností.
- Používáte-li síť s jističem 16B, je nutno použít prodlužovací kabel o minimální délce 15 m.

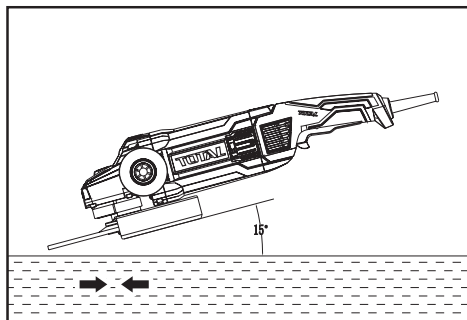


### POZOR:

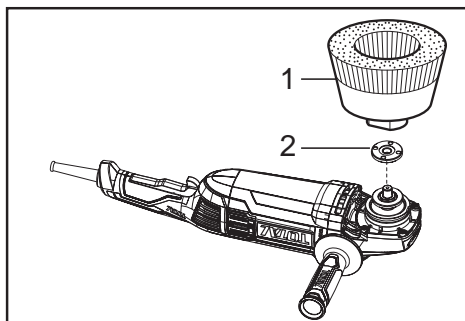
- Nikdy nezapínejte toto nářadí, je-li kotouč v kontaktu s obrobkem, protože by mohlo dojít k zranění obsluhy nářadí.
- Při práci vždy používejte bezpečnostní brýle nebo obličejový štít.
- Před odložením nářadí po dokončení práce toto nářadí vždy vypněte a počkejte, dokud nedojde k úplnému zastavení kotouče.

### Rozbrušovací a brusné práce

VŽDY držte toto nářadí pevně jednou rukou za zadní rukojeť a druhou rukou za boční rukojeť. Zapněte nářadí a přiložte kotouč k obrobku. V zásadě vždy udržujte okraj kotouče v úhlu asi 15 stupňů vzhledem k povrchu obrobku.



### Práce s drátěným miskovým kartáčem (volitelné příslušenství)



1. Drátěný miskový kartáč
2. Uretanová podložka



### POZOR:

- Zkontrolujte funkci kartáče chodem nářadí bez zatížení a zajistěte, aby před kartáčem nebo v jeho ose nestály žádné osoby.
- Nepoužívejte kartáče, které jsou poškozeny nebo které nejsou vyvážené. Použití poškozených kartáčů by mohlo zvyšovat potenciální riziko zranění způsobeného kontaktem s uvolněnými dráty kartáče.

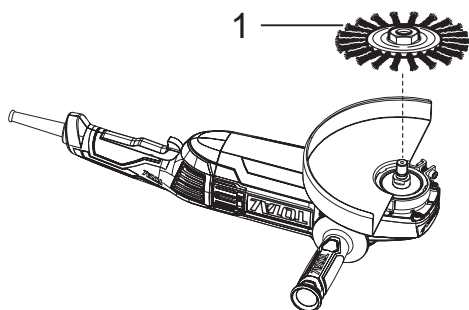
Odpojte nářadí od síťové zásuvky a položte jej spodní stranou nahoru, abyste získali přístup k hřídeli. Sejměte z hřídele namontované příslušenství. Namontujte uretanovou podložku, potom našroubujte na hřídel drátěný miskový kartáč a proveďte utažení dodaným klíčem. Při práci s drátěným kartáčem nevyvíjejte na tento kartáč nadměrný tlak, který by způsoboval ohyb drátů a předčasné opotřebování kartáče.



### POZNÁMKA:

- Budete-li používat drátěný miskový kartáč, namontujte na hřídel uretanovou podložku. Tato podložka usnadňuje sejmutí drátěného miskového kartáče.

## Práce s drátěným kotoučem (volitelné příslušenství)



1. Drátěný kotouč

### POZOR:

- Zkontrolujte funkci drátěného kotouče chodem nářadí bez zatížení a zajistěte, aby před kotoučem nebo v jeho ose nestály žádné osoby.
- Nepoužívejte drátěné kotouče, které jsou poškozeny nebo které nejsou vyvážené. Použití poškozených drátěných kotoučů by mohlo zvyšovat potenciální riziko zranění způsobeného kontaktem s uvolněnými dráty kotouče.
- Při práci s drátěnými kotouči VŽDY používejte kryt, a ujistěte se, zda průměr drátěného kotouče odpovídá krytu. Kotouč se může během použití roztříštit a kryt pomáhá zabránit tomu, aby došlo k zranění uživatele brusky.

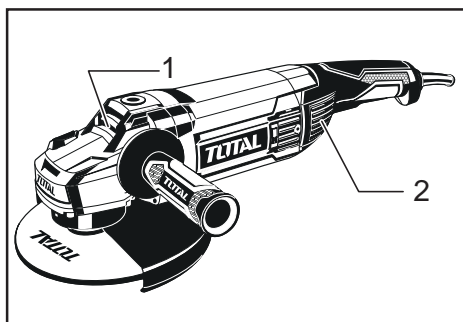
Odpojte nářadí od síťové zásuvky a položte jej spodní stranou nahoru, abyste získali přístup k hřídeli. Sejměte z hřídele namontované příslušenství. Našroubujte drátěný kotouč na hřídel a utáhněte jej klíčem. Při práci s drátěným kotoučem nevyvíjejte na tento kotouč nadměrný tlak, který by způsoboval ohyb drátů a předčasné opotřebování kotouče.

## Údržba

### POZOR:

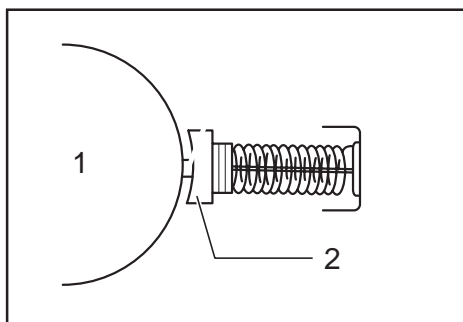
- Před prováděním jakékoli kontroly nebo údržby se vždy ujistěte, zda je toto nářadí vypnuto a zda je odpojeno od zdroje napájení.
- Nikdy nepoužívejte benzín, ředidla, lih nebo jiné podobné látky. Mohlo by dojít k odbarvení, deformaci nebo k prasklinám.

Toto nářadí a jeho větrací drážky musí být udržovány v čistotě. Čistěte větrací drážky na nářadí pravidelně nebo vždy, když dojde k jejich zanesení.



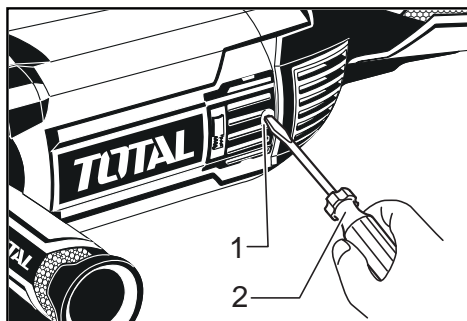
1. Výstupní otvor  
2. Vstupní otvor

## Výměna uhlíků



1. Komutátor  
2. Uhlík

Pro sejmutí krytky držáku uhlíku použijte šroubovák. Vyjměte opotřebované uhlíky, vložte do držáku nové uhlíky a zajistěte krytku držáku uhlíku.

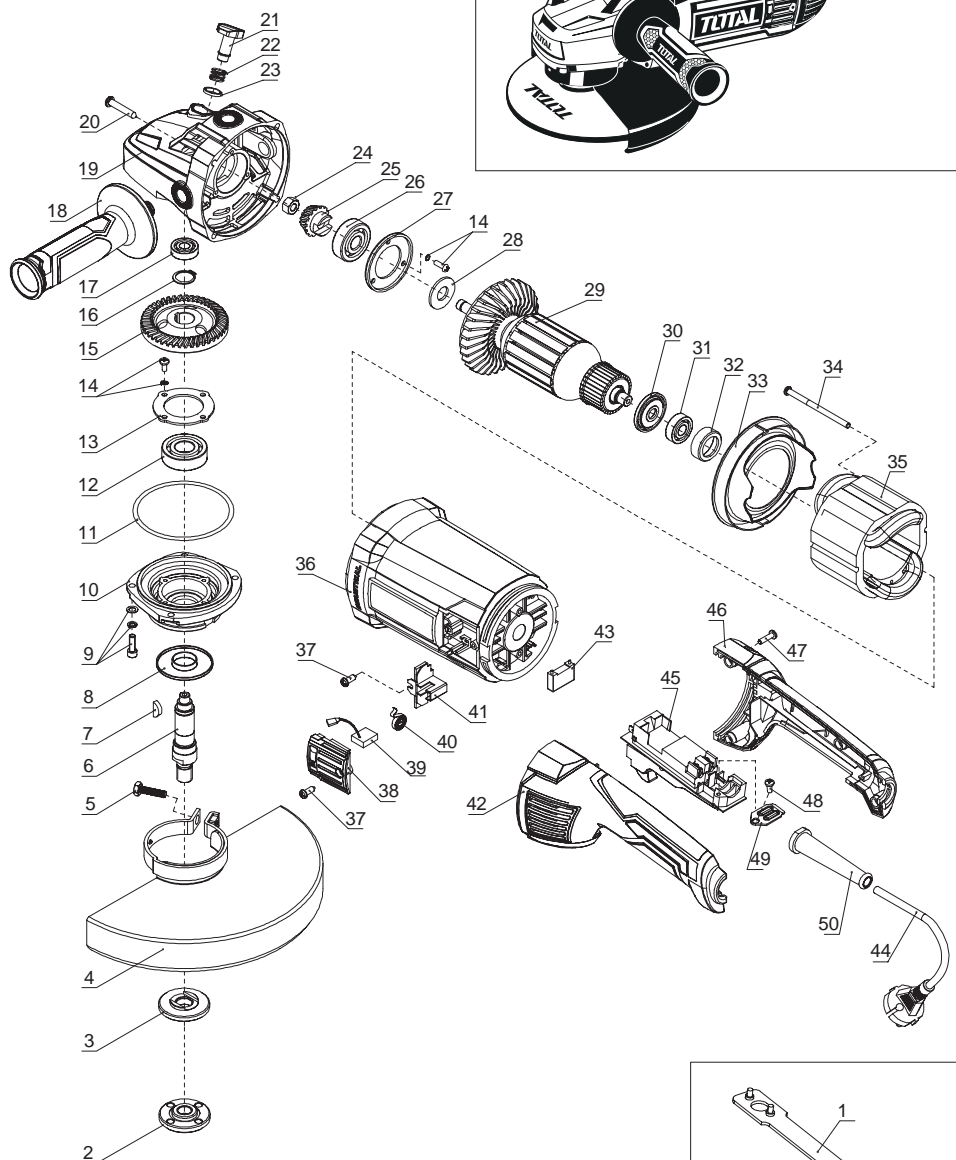


1. Krytka držáku uhlíku
2. Šroubovák



# Rozkreslená sestava

TG1252306, UTG1252306, TG1252306-4,  
TG1252306-6, TG1252306-8, TG1252306S



**Seznam náhradních dílů**  
**TG1252306, UTG1252306, TG1252306-4,**  
**TG1252306-6, TG1252306-8, TG1252306S**

Č.	Rozkreslená sestava	Počet	Č.	Rozkreslená sestava	Počet
1	Klíč	1	26	Ložisko	1
2	Vnější příruba	1	27	Kroužek ložiska	1
3	Vnitřní příruba	1	28	Podložka Ø 28 x 2	1
4	Ochranný kryt kotouče	1	29	Kotva	1
5	Šroub s hlavou s vnitřním šestihranem	1	30	Krytka proti prachu	1
6	Výstupní hřídel	1	31	Ložisko	1
7	Pero	1	32	Pouzdro ložiska	1
8	Kryt proti prachu	1	33	Deflektor	1
9	Šroub s podložkou	4	34	Šrouby	2
10	Přední kryt	1	35	Stator	1
11	O-kroužek	1	36	Kryt	1
12	Ložisko 6203-2RS	1	37	Šrouby	4
13	Přítlačný kroužek	1	38	Krytka uhlíků	2
14	Šroub s podložkou	7	39	Uhlík	2
15	Ozubené kolo	1	40	Spirálová pružina	2
16	Pojistný kroužek 17	1	41	Držák uhlíku	2
17	Ložisko	1	42	Levá rukojeť	1
18	Přídavná rukojeť	1	43	Kondenzátor	1
19	Převodovka	1	44	Napájecí kabel se zástrčkou	1
20	Šrouby	4	45	Odjišťovací tlačítko	1
21	Pojistný kolík	1	46	Pravá rukojeť	1
22	Pružina	1	47	Šrouby	2
23	Pojistný kroužek 10	1	48	Šrouby	4
24	Matice	1	49	Příchytka kabelu	1
25	Pastorek	1	50	Příchytka kabelu	1

## Záruční lhůta a podmínky

### ODPOVĚDNOST ZA VADY (ZÁRUKA)

Uplatnění nároku na bezplatnou záruční opravu se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., přičemž odpovědnost za vady na Vámi zakoupený výrobek platí po dobu 2 let od data jeho zakoupení - pokud např. na obalu či promomateriálu není uvedena delší doba pro nějakou část či celý výrobek.

Při splnění níže uvedených podmínek, které jsou v souladu s tímto zákonem, Vám výrobek bude bezplatně opraven.

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- 1) Prodávající je povinen spotřebiteli zboží předvést (pokud to jeho povaha umožňuje) a vystavit doklad o koupi v souladu se zákonem. Všechny údaje v dokladu o koupi musí být vypsány nesmazatelným způsobem v okamžiku prodeje zboží.
- 2) Již při výběru zboží pečlivě zvažte, jaké funkce a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším technickým nárokům, není důvodem k jeho reklamaci.
- 3) Při uplatnění nároku na bezplatnou opravu musí být zboží předáno s řádným dokladem o koupi.
- 4) Pro přijetí zboží k reklamaci by mělo být pokud možno očištěno a zabaleno tak, aby při přepravě nedošlo k poškození (nejlépe v originálním obalu). V zájmu přesné diagnostiky závady a jejího dokonalého odstranění spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství.
- 5) Servis nenese odpovědnost za zboží poškozené přepravcem.
- 6) Servis dále nenese odpovědnost za zaslání příslušenství, které není součástí základního vybavení výrobku. Výjimkou jsou případy, kdy příslušenství nelze odstranit z důvodu vady výrobku.
- 7) Odpovědnost za vady („záruka“) se vztahuje na skryté a viditelné vady výrobku.
- 8) Záruční opravu je oprávněn vykonávat výhradně autorizovaný servis značky Total.
- 9) Výrobce odpovídá za to, že výrobek bude mít po celou dobu odpovědnosti za vady vlastnosti a parametry uvedené v technických údajích, při dodržení návodu k použití.
- 10) Nárok na bezplatnou opravu zaniká, jestliže:
  - a) výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze.
  - b) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného povolení vydaného firmou Madal Bal a.s. nebo autorizovaným servisem značky Total.
  - c) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
  - d) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí.
  - e) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby.
  - f) výrobek havaroval, byl poškozen vyšší mocí či nedbalostí uživatele.
  - g) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
  - h) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem.
  - i) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém.
  - j) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.
  - k) bylo provedeno jakékoliv falšování dokladu o koupi či reklamační zprávy.
- 11) Odpovědnost za vady se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku nebo na použití výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen.
- 12) Odpovědnost za vady se nevztahuje na opotřebení výrobku, které je přirozené v důsledku jeho běžného používání, např. obroušení brusných kotoučů, nižší kapacita akumulátoru po dlouhodobém používání apod.
- 13) Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů.
- 14) Nelze uplatňovat nárok na bezplatnou opravu vady, na kterou již byla prodávajícím poskytnuta sleva. Pokud si spotřebitel výrobek svépomocí opraví, pak výrobce ani prodávající nenese odpovědnost za případné poškození výrobku či újmu na zdraví v důsledku neodborné opravy či použití neoriginálních náhradních dílů.
- 15) Na vyměněné zboží či jeho část v záruční lhůtě neplatí nová dvouletá záruka od data výměny, ale dvouletá záruka se počítá od data zakoupení původního výrobku.
- 16) V případě sporu mezi kupujícím a prodávajícím ve vztahu kupní smlouvy, který se nepodařilo mezi stranami urovnat přímo, má kupující právo obrátit se na obchodní inspekci jako subjekt mimosoudního řešení spotřebitelských sporů. Na webových stránkách obchodní inspekce je odkaz na záložku „ADR-mimosoudní řešení sporů“.

### Záruční a pozáruční servis

Pro uplatnění práva na záruční opravu se obraťte na obchodníka, u kterého jste zboží zakoupili.

Pro pozáruční opravu se obraťte na autorizovaný servis značky Total, kterým je Band servis s.r.o. na adrese Těšínská 234/120 716 00 Ostrava-Radvanice tel./fax. 596 232 390.

V případě potřeby se pro bližší informace ohledně záruční a pozáruční opravy výrobků značky Total obraťte na e-mail: servis@madalbal.cz; Tel.: 222 745 132 nebo 222 745 133 nebo přímo také na adresu Madal Bal a.s. Letovská 532 199 00 Praha Letňany v době Po-Pá 9:30-17:30.

## EU Prohlášení o shodě

**Předmět prohlášení-model, identifikace výrobku:**

**Úhlová bruska TG1252306; 2400 W; Ø 230 mm**

**Výrobce: TOTAL TOOLS CO., PTE. LTD. No. 45 Shanghai Road,  
Suzhou Industrial Park, Čína**

prohlašuje, že výše popsany předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie: 2006/42 ES; (EU) 2011/65; (EU) 2014/30;  
Toto prohlášení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Harmonizované normy (včetně jejich pozměňujících příloh, pokud existují), které byly použity k posouzení shody a na jejichž základě se shoda prohlašuje:

EN 60745-1:2009; EN 60745-2-3:2011; EN 50581:2012;  
EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-11:2000

Kompletaci technické dokumentace 2006/42 ES provedl Martin Šenkýř, Madal Bal a.s.  
Technická dokumentace (2006/42 ES) je k dispozici na adrese dovozce  
Madal Bal, a.s. Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín.

Místo a datum vydání EU prohlášení o shodě: Shanghai 31.10.2018

Jméno a podpis osoby oprávněné vypracovat prohlášení o shodě jménem výrobce:

Osborn Zou

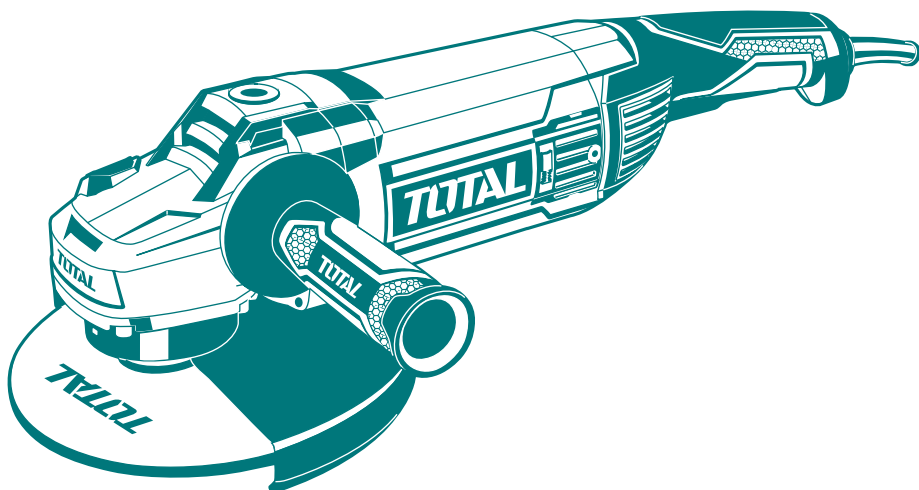




# TOTAL

One-Stop Tools Station

TOTAL



## ÚHLOVÁ BRUSKA

[www.totaltools.cn](http://www.totaltools.cn)  
TOTAL TOOLS CO., PTE. LTD.  
VYROBENO V ČINĚ  
T0918.V02

# 2400 W